



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES

Oficina de Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes

Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de Ingles (DELAC por sus siglas en ingles)

Orientación y Elección de Funcionarios

1360 W. Temple Street

Los Ángeles, CA 90026

(213) 481-3350

10:00 am – 1:00 pm

Jueves, 12 de noviembre de 2015

AGENDA

- | | | |
|-------|--|---|
| I. | Bienvenida/Llamada al Orden | Rowena Lagrosa, Directora Ejecutiva General
PCSS |
| II. | Saludo a la Bandera | Padre Voluntario |
| III. | Comentario Público <ul style="list-style-type: none">Cinco oradores, dos minutos cada uno | Personal de PCSS |
| IV. | Presentación: Orientación y Propósito de DELAC <ul style="list-style-type: none">Deberes y Responsabilidades de los Miembros y AlternatesDeberes y Responsabilidades de los Funcionarios | Alvaro Alvarenga, Administrador
PCSS |
| V. | Pasar Lista | Personal de PCSS |
| VI. | Repaso de Directrices y el Proceso para las Elecciones | Personal de PCSS |
| | <i>(Asunto a Tratar)</i> | |
| VII. | Elección de los Funcionarios de DELAC <ul style="list-style-type: none">Elección del PresidenteElección de VicepresidenteElección de SecretarioElección del Representante Parlamentario | Personal de PCSS |
| VIII. | Repaso de los Formularios de Reembolso para Millas Recorridas | Personal de PCSS |
| IX. | Anuncios | Personal de LAUSD y Miembros |
| X. | Clausura | Personal de PCSS |

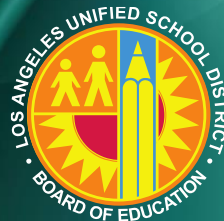
El estacionamiento para visitantes es limitado. Por favor planifique llegar temprano o compartir el viaje con otras personas en un solo vehículo. No se proporcionará cuidado de niños. Para revisar u obtener copias de los materiales, por favor diríjase a la Oficina de Servicios para Padres, la Comunidad y los Estudiantes. Para solicitar adaptaciones debido a una discapacidad, conforme a la Ley de Americanos con Discapacidades (ADA, por sus siglas en ingles), por favor comuníquese con Angelina Cardenas al (213) 481-3350 o al correo electrónico a angelina.cardenas@lausd.net por lo menos con 24 horas de anticipación. Las personas que desean hablar durante los comentarios públicos deben anotarse y llegar temprano a la reunión.



District English Learner Advisory Committee
Comité Consejero del Distrito para El Aprendizajes de Inglés
(DELAC, por sus siglas en inglés)

ELECTION OF OFFICERS
Elección de Funcionarios

November 12, 2015 / 12 de noviembre de 2015



www.lausd.net

- **Chairperson/Presidente(a)**
- **Vice-Chairperson/Vicepresidente(a)**
- **Secretary/Secretario(a)**
- **Parliamentarian/Parlamentario**

CHAIRPERSON/PRESIDENTE(A)

- Preside over all meetings of DELAC
- Plan the agenda with the PCSB and other DELAC officers
- Be fair and impartial at all times
- Sign all letters, reports and other communications of the DELAC, and
- Perform all duties pertaining to the office of the chairperson

El Presidente(a) deberá:

- Presidir todas las reuniones del DELAC
- Planear la agenda con el personal de PCSB y otros funcionarios de DELAC
- Ser justo e imparcial en todos momentos
- Firmar todas las cartas, informes y otras comunicaciones del DELAC y
- Realizar todos los deberes pertinentes al cargo de presidente

VICE-CHAIRPERSON / VICE-PRESIDENTE (A)

The Vice-Chairperson shall:

- Represent the chairperson in his/her absence in assigned duties
- Participate in the planning of the agenda
- Perform other duties as are assigned by the chairperson

El Vice-presidente(a) deberá:

- Representar al presidente en deberes asignados cuando el presidente esté ausente
- Participar en la planeación de la agenda
- Realizar otros deberes que el presidente le asigne

SECRETARY/SECRETARIA(O)

The Secretary shall:

- Keep minutes of all regular and special meetings
- Provide the originals minutes to the PCSB
- Participate in planning of the agenda and
- Perform other duties as assigned by the chairperson

La Secretaria(o) deberá:

- Mantener las actas de todas las reuniones programadas regularmente y de convocatoria especial,
- Entregar las copias originales al personal de PCSB
- Participar en la planeación de la agenda y
- Realizar otros deberes según se los asigne el presidente

PARLIAMENTARIAN / PARLAMENTARIO

The Parliamentarian shall:

- Assist the chairperson in maintaining order at all meetings
- Be familiar with District policies, the bylaws of the committee and Robert's Rules of Order (parliamentary procedures)
- Participate in planning of the agenda and
- Perform other duties as are assigned by the chairperson

El Parlamentario(a) deberá:

- Asistir al presidente a mantener el orden en todas las reuniones
- Familiarizarse con las polizas del Distrito, los reglamentos del comité y las normas de procedimiento parlamentario (Manual del Orden Parlamentario de Robert)
- Participar en la planeación de la agenda y
- Realizar otros deberes según se los asigne el presidente

ROLE OF DELAC OFFICER

DUTIES & RESPONSIBILITIES OF OFFICERS

- Advise on the development and/or revision of the District English Learners Master Plan
- Advise on the district-wide/school-by-school needs assessment of English Learners
- Advise and recommend on parent education programs to support their children's learning at home
- Recommend on teacher support programs to promote partnerships with parents
- Advise the District regarding programs, goals and objectives for English Learner services
- Review the District's Annual R-30 Language Census Report

DEBERES Y RESPONSABILIDADES DE LOS FUNCIONARIOS

- Asesorar el desarrollo y/o revisión del Plan Maestro del Distrito para Aprendices de Inglés
- Asesorar tocante a la evaluación de las necesidades de todo el distrito/escuela por escuela referente a los aprendices de inglés
- Asesorar y hacer recomendaciones acerca de los programas de educación para los padres para que apoyen el aprendizaje de sus hijos en el hogar
- Recomendar programas de apoyo para los maestros que promuevan las alianzas con los padres
- Proveer recomendaciones al Distrito tocante a los programas, las metas y los objetivos de los servicios para los aprendices de inglés
- Repasar el Informe del Censo R-30 de los Idiomas del Distrito

DELAC OFFICERS/ FUNCIONARIOS DE DELAC

SERVE AS ROLE MODELS FOR OTHER MEMBERS OF THE COMMITTEE

- Punctual
- Ready to learn
- Non-judgmental
- Respectful of the opinions of others
- Exhibit good human relations

SERVIR COMO MODELOS PARA OTROS MIEMBROS DEL COMITÉ

- Ser puntuales
- Listos para aprender
- No juzgar
- Ser respetuosos/a de las opiniones de los demás
- Mostrar buenas relaciones humanas

THANK YOU!

Arabic: *shoukran*

Dutch: *dank*

Hebrew: *todah*

Spanish: *gracias*

Italian: *grazie*

Czech: *děkuji*

Greek: *efchariso*

Polish: *dziakuje*

French: *merci*

Japanese: *arigato*

Parent, Community and Student Services
1360 W. Temple Street
Los Angeles, CA 90026
(213) 481-3350

Directrices para las Elecciones

1. Los delegados se pueden nominar a sí mismos u otros pueden nominarlos.
2. Los delegados deben sentarse en el área designada, separados del público y/o invitados y deben permanecer en sus asientos durante la votación.
3. Si un delegado sale de la sala, la persona debe entregar todas las boletas. Si un delegado regresa durante el proceso de la votación, el delegado no se sentará en el área asignada hasta que se realice la votación.
4. Los nominados deben estar presentes para ser nominados y/o electos.
5. Se deben proveer balotas para cada delegado. Se deben contar y registrar las balotas a vista de todos los delegados.
6. Se debe apagar todos los aparatos electrónicos que incluyen iPads, computadoras portátiles, iBooks y teléfonos móviles durante la elección. No se permite enviar mensajes de texto durante la elección.
7. Todos los delegados deben prestar atención a la persona que facilita la elección. No se permiten conversaciones apartes.
8. No se permite hacer campaña o solicitar votos.
9. Si un miembro elige no votar por un candidato, aún se debe entregar la balota en blanco y se marcará como nula. (solamente si se utilizan balotas)
10. A cada nominado se le permite hasta un (1) minuto para hablar. Por favor obedezca al límite de tiempo.
11. Cualquier irregularidad durante el proceso puede resultar en que el participante sea descalificado de la votación.
12. Las balotas con un nombre incompleto o ilegible para un candidato serán anuladas.
13. Todos los miembros recién electos tomarán su asiento provisionalmente dependiendo de verificación.
14. Se lleva a cabo una elección de última vuelta entre los dos (2) candidatos que recibieron más votos cuando ninguno obtiene una mayoría.

¡RESERVE LA FECHA!



Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles
**Oficina de Servicios para Padres, Comunidad y
Estudiantes**

y
Programas Educativos Federales y Estatales

Presentan

CAPACITACIÓN PARA EL CONSEJO ESCOLAR (SSC)

CAPACITACIÓN CONJUNTA DE DISTRITOS LOCALES NOROESTE Y NORESTE

Se invita cordialmente a todos los miembros del Consejo Escolar a
asistir a una sesión de capacitación diseñada para apoyar al Consejo

Escolar

Fecha

Sábado, 14 de noviembre de 2015

Ubicación

Escuela Intermedia William Mulholland

17120 Vanowen Street

Lake Balboa, CA 91406

Estacionamiento disponible en Vanowen Street

Inscripción

8:30 am-9:00 am

Capacitación

9:00 am -12:30 pm

Sesión de Apertura en Salón Multi Propósito

*¡Por favor planee asistir! Se ofrecerá desayuno continental, servicios
de interpretación y actividades para niños de edad escolar
proporcionadas por Beyond the Bell.*

*Los padres miembros pueden solicitar un reembolso por las millas
recorridas y los miembros del personal pueden solicitar
compensación con aprobación por adelantado.*

Enlace para registrarse:

<https://www.surveymonkey.com/r/LDnortheastSSC>

Noreste

<https://www.surveymonkey.com/r/LDnorthwestSSC>

Noroeste

**Los talleres
incluirán:**

**Reuniones
eficaces de SSC**

**Desarrollo del
SPSA y el
presupuesto**

**Procedimientos
parlamentarios**

**Cómo llenar
vacantes a mitad
de año**

Entre otros temas

Usar los siguientes
recursos de fondos para la
compensación de los
empleados miembros del
SSC: 7S046 o 13027

**OFICINA DE SERVICIOS
PARA PADRES,
COMUNIDAD Y
ESTUDIANTES**

1360 West Temple Street
Los Angeles, CA 90026

213-481-3350



Calendario de DELAC



Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles

12 de noviembre de 2015 Orientación/Elecciones	10 de diciembre de 2015 Reunión Ordinaria	14 de enero de 2016 Reunión Ordinaria
10:00 am to 1:00 pm	10:00 am to 1:00 pm	10:00 am to 1:00 pm
OFICINAS DE SERVICIOS PARA PADRES, LA COMUNIDAD Y LOS ESTUDIANTES AUDITORIO	OFICINAS DE SERVICIOS PARA PADRES, LA COMUNIDAD Y LOS ESTUDIANTES AUDITORIO	OFICINAS DE SERVICIOS PARA PADRES, LA COMUNIDAD Y LOS ESTUDIANTES AUDITORIO
<i>1360 West Temple Street Los Angeles, CA 90026</i>	<i>1360 West Temple Street Los Angeles, CA 90026</i>	<i>1360 West Temple Street Los Angeles, CA 90026</i>

11 de febrero de 2016 Reunión Ordinaria	10 de marzo de 2016 Reunión Ordinaria	14 de abril de 2016 Sesión de LCAP
10:00 am to 1:00 pm	10:00 am to 1:00 pm	9:00 am to 3:00 pm
OFICINAS DE SERVICIOS PARA, PADRES, LA COMUNIDAD Y LOS ESTUDIANTES AUDITORIO	OFICINAS DE SERVICIOS PARA PADRES, LA COMUNIDAD Y LOS ESTUDIANTES AUDITORIO	OFICINA DE SERVICIOS PARA PADRES, LA COMUNIDAD Y LOS ESTUDIANTES AUDITORIO
<i>1360 West Temple Street Los Angeles, CA 90026</i>	<i>1360 West Temple Street Los Angeles, CA 90026</i>	<i>1360 West Temple Street Los Angeles, CA 90026</i>

15 de abril de 2016 Sesión de LCAP		12 de mayo de 2016 Reunión Ordinaria		9 de junio de 2016 Reunión Ordinaria
9:00 am to 3:00 pm		10:00 am to 1:00 pm		10:00 am to 1:00 pm
PARENT, COMMUNITY AND STUDENT SERVICES AUDITORIUM		PARENT, COMMUNITY AND STUDENT SERVICES AUDITORIUM		PARENT, COMMUNITY AND STUDENT SERVICES AUDITORIUM
<i>1360 West Temple Street Los Angeles, CA 90026</i>		<i>1360 West Temple Street Los Angeles, CA 90026</i>		<i>1360 West Temple Street Los Angeles, CA 90026</i>